



2009ko AMAITUTAKO EKITALDIARI DAGOKION SARREREN ETA GASTUEN KONTUA

CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO 2009

2009KO
EGITERAPENA
EJECUCION
2009

2008KO
EGITERAPENA
EJECUCION
2008

A) ERAGIKETA JARRAITUAK		A) OPERACIONES CONTINUADAS	
1. Negozio zifren zenbateko garbia		1. Importe neto de la cifra de negocios	
a) Salmentak		a) Ventas	
b) Zerbitzu emateak		b) Prestaciones de servicios	
2. Produktu burutuena eta fabrikazio bidean dauden produktuen izakinak aldatzea		2. Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación	
3. Enpresak bere aktiborako egindako lanak		3. Trabajos realizados por la empresa para su activo	
4. Hornidurak		4. Aprovisionamientos	
a) Merkantzien kontsumoa		a) Consumo de mercaderías	
b) Lehengaiena eta bestelako materia kontsumigarrien kontsumoa		b) Consumo de materias primas y otras materias consumibles	
c) Beste enpresa batzuk egindako lanak		c) Trabajos realizados por otras empresas	
d) Merkantzien, lehengaiena eta beste hornidura batzuen narriatzea		d) Deterioro de mercaderías, materias primas y otros aprovisionamientos	
5. Ustiapeneko bestelako diru sarrerak		5. Otros ingresos de explotación	
a) Sarrera gehigarriak eta ohiko kudeaketak eragindako bestelako sarrerak		a) Ingresos accesorios y otros de gestión corriente	
b) Ekitaldiaren emaitzari gehitutako ustiapen dirulaguntzak		b) Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio	
6. Langile gastuak		6. Gastos de personal	
a) Lansariak, soldata eta asimilatua		a) Sueldos, salarios y asimilados	
b) Karga sozialak		b) Cargas sociales	
c) Horniketak		c) Provisiones	
7. Bestelako ustiapen gastuak		7. Otros gastos de explotación	
a) Kanpoko zerbitzuak		a) Servicios exteriores	
b) Tributua		b) Tributos	
c) Horniketen galera, narriatzea eta aldaketa merkataritza eragiketengatik		c) Pérdidas, deterioro y variación de provisiones por operaciones comerciales	
d) Kudeaketa arrunteko beste gastuak		d) Otros gastos de gestión corriente	
8. Ibilgetuaren amortizazioa		8. Amortización del inmovilizado	
9. Finantzetakoa ez den ibilgetuaren eta bestelako dirulaguntzak egozea		9. Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras	
10. Horniketen gaidikinak		10. Excesos de provisiones	
11. Narriatzea eta ibilgetua besterentzearen emaitza		11. Deterioro y resultado por enajenaciones del inmovilizado	
a) Narriatzeak eta galerak		a) Deterioros y pérdidas	
b) Besterentzearen eta bestelako emaitzak		b) Resultados por enajenaciones y otras	
A.1) USTIAPENAREN EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11)		A-1) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11)	



2009ko AMAITUTAKO EKITALDIARI DAGOKION SARREREN ETA GASTUEN KONTUA

2009KO
EGITERAPENA
EJECUCION
2009

2008KO
EGITERAPENA
EJECUCION
2008

CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO 2009

		2009KO EGITERAPENA EJECUCION 2009	2008KO EGITERAPENA EJECUCION 2008
12. Finantza sarrerak	12. Ingresos financieros	1.904,43	4.700,45
a) Ondare tresnetan partaidetza	a) De participaciones en instrumentos de patrimonio	0,00	0,00
a1) Taldeko enpresetan eta enpresa elkartuetan	a1) En empresas del grupo y asociadas		
a2) Hirugarrenetan	a2) En terceros		
b) Aktibo ibilgetuaren balio negoziagarriak eta kredituak	b) De valores negociables y de créditos del activo inmovilizado	1.904,43	4.700,45
b1) Taldeko enpresena eta enpresa elkartuena	b1) De empresas del grupo y asociadas		
b2) Hirugarrenena	b2) De terceros	1.904,43	4.700,45
13. Finantza gastuak	13. Gastos financieros	0,00	0,00
a) Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko zorrak direla-eta	a) Por deudas con empresas del grupo y asociadas		
b) Hirugarrenetikiko zorrak direla-eta	b) Por deudas con terceros		
c) Horniketen eguneratzea dela-eta	c) Por actualización de provisiones		
14. Arrazoizko balioaren aldaketa finantza tresnetan	14. Variación de valor razonable en instrumentos financieros	0,00	0,00
a) Negoziazio zorro eta bestelakoak	a) Cartera de negociación y otros		
b) Saltzeko dauden finantza aktiboak ekitaldiaren emaitzari egoztea	b) Imputación al resultado del ejercicio por activos financieros disponibles para la venta		
15. Truke diferentziak	15. Diferencias de cambio		
16. Narriatzea eta finantza tresnak besterentzearen emaitza	16. Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros	-44.602,30	0,00
a) Narriatzeak eta galerak	a) Deterioros y pérdidas	-44.602,30	
b) Besterentzeen eta bestelakoaren emaitzak	b) Resultados por enajenaciones y otras		
A.2) FINANTZA EMAITZA (12+13+14+15+16)	A.2) RESULTADO FINANCIERO (12+13+14+15+16)	-42.697,87	4.700,45
A.3) ZERGEN AURREKO EMAITZA (A.1+A.2)	A.3) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	-7.675.524,36	-6.380.971,39
17. Etekinen gaineko Zerga	17 Impuestos sobre beneficios		
A.4) EKITALDIAREN EMAITZA ERAGIKETA JARRAITUAK KONTUAN HARTUTA (A.3+17)	A.4) RESULTADO DEL EJERCICIO PROCEDENTE DE OPERACIONES CONTINUADAS (A.3+17)	-7.675.524,36	-6.380.971,39
B) ETENDAKO ERAGIKETAK	B) OPERACIONES INTERRUMPIDAS		
18. Ekitaldiaren emaitza zerga garbien etendako eragiketarak kontuan hartuta	18. Resultado del ejercicio procedente de operaciones interrumpidas neto de impuestos		
A.5) EKITALDIAREN EMAITZA (A.4+18)	A.5) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.4+18)	-7.675.524,36	-6.380.971,39